

## INSTRUCCIONES PARA ENCUESTADORES

**Toda la información de la encuesta es requerida.** Si alguien se niega a responder las preguntas de la encuesta, asegúrese de llenar la ubicación, género, y fecha de nacimiento para ellos. Si no sabe la fecha de nacimiento correcta, una estimación está bien.

Cajas indicadas con asteriscos (\*) juntan datos reportados a HUD parte del conteo de Point in Time.

**Importante:** NO ponga en HMIS nombre, fecha de nacimiento, o mes de nacimiento para hogares con individuos quienes están en VD: 1) agencia de VD 2) huyendo o en peligro de violencia doméstica, violencia de pareja, asalto sexual o situación de acecho; 3) tiene VIH/SIDA o 4) alguien que no haiga llenado el consentimiento informado por escrito. Sin embargo, una firma no es necesitada para coleccionar información. Todas las familias sin hogar e individuales deberían llenar una forma.

**El propósito de esta encuesta** es ayudar a planear prestación de servicios y vivienda a personas sin hogar y para identificar los tipos de asistencia necesitada. Es un requisito para recibir fondos de HUD y el departamento de comercio del estado de Washington.

**Discapacidades:** asegúrese de registrar discapacidades para cada persona en el hogar. Si alguien no tiene discapacidades seleccione ningún aplica. Si la sección de discapacidad está en blanco asumiremos que la pregunta no fue preguntada al individuo o se negó a responder.

**Programas de vivienda:** encuestas deberían de ser coleccionadas en el programa de vivienda. Asegúrese de escribir el programa de vivienda y agrupar las formas cuando se entreguen a la agencia líder del PIT.

**SOLO** personas quedándose en un programa de vivienda (refugio de emergencia o transicional) debe completar la forma 2017 PROGRAMAS DE VIVIENDA (EMERGENCIA/TRANSITIONAL). Personas sin vivienda o viviendo con familia o amigos deben llenar la forma 2017 *SIN VIVIENDA/VIVIENDO CON FAMILIA O AMIGOS*. Individuos o hogares huyendo de violencia doméstica o viviendo en un refugio de violencia domestica deben completar la forma 2017 PROGRAMAS DE VIVIENDA DE VIOLENCIA DOMESTICA (EMERGENCIA/TRANSITIONAL).

**Cada miembro del hogar** debe estar en la sección de miembros del hogar. **Una sola persona se considera un hogar** (i.e., "un hogar consiste de una persona"), **individuos deben completar la sección de información del hogar.**

Si tiene preguntas de cómo llenar esta encuesta o de cómo esta información será usada, por favor no dude llamar al Comercio al (360) 725-2976.